

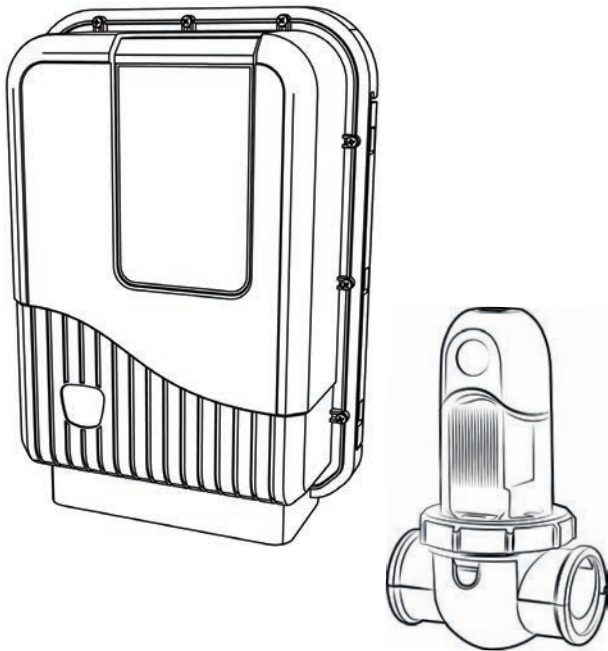
**Ei<sup>2</sup>expert**

**Ei<sup>2</sup>**

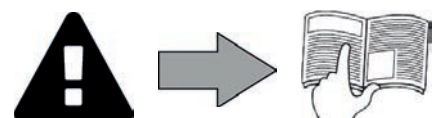
**GenSalt OE**

Instructions for installation and use - English  
Salt water chlorinator  
Translation of the original instructions in french

RO



More documents on:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)





# AVERTISMENTE

## AVERTISMENTE GENERALE

- Nerespectarea avertismentelor poate cauza daune echipamentului pentru piscină sau răni grave și chiar deces.
- Doar o persoană calificată în domeniile tehnice implicate (electricitate, hidraulică sau frigotehnică), este abilitată să efectueze această procedură. Tehnicianul calificat care efectuează intervenții asupra aparatului trebuie să folosească/poarte un echipament de protecție individual (precum ochelari și mănuși de protecție etc.) pentru a reduce orice risc de rănire care ar putea surveni în timpul lucrului asupra aparatului.
- Înainte de orice intervenție asupra echipamentului, asigurați-vă că acesta este scos de sub tensiune, blocat și etichetat.
- Aparatul este destinat unei utilizări specifice pentru piscine; el nu trebuie folosit pentru nicio altă destinație decât cea pentru care a fost conceput.
- Este important ca aparatul să fie manipulat de persoane competente și apte (fizic și psihic), care au primit în prealabil instrucțiuni de utilizare. Nicio persoană care nu îndeplinește aceste criterii nu trebuie să se apropie de aparat, în caz contrar se expune la elemente periculoase.
- Acest aparat nu este prevăzut pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv de copii) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse, sau de persoane lipsite de experiență și de cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au beneficiat, prin intermediul unei persoane responsabile pentru siguranța lor, de supraveghere și de instrucțiuni prealabile privind utilizarea aparatului. Este necesară supravegherea copiilor pentru ca aceștia să nu se joace cu aparatul.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane care au capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și de cunoștințe, doar dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite privind utilizarea aparatului în deplină siguranță și dacă înțeleg riscurile. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat. Sunt interzise curățarea și întreținerea de către copii nesupravegheați.
- Instalarea aparatului trebuie realizată conform instrucțiunilor producătorului și respectând normele locale în vigoare. Instalatorul este responsabil pentru montarea aparatului și respectarea reglementărilor naționale privind instalarea. Producătorul nu poate fi făcut în niciun caz răspunzător pentru nerespectarea normelor de instalare locale, aflate în vigoare.
- Pentru orice altă acțiune, cu excepția întreținerii obișnuite de către utilizator descrisă în aceste instrucțiuni, întreținerea produsului trebuie realizată de către un profesionist calificat.
- Orice instalare și/sau utilizare necorespunzătoare poate duce la daune materiale sau corporale grave (care pot conduce la deces),
- Destinatarul își asumă răspunderea pentru toate riscurile și pericolele la care sunt supuse în timpul transportului toate materialele, inclusiv cele franco porto și franco de ambalaj. Acesta trebuie să-și exprime obiecțiile în scris pe borderoul de livrare al transportatorului în cazul în care constată deteriorări provocate în timpul transportului (confirmare în termen de 48 ore prin scrisoare recomandată trimisă transportatorului). În cazul unui aparat care conține lichid frigorific, dacă acesta a fost răsturnat, să-și exprime obiecțiile în scris la transportator.
- În caz de nefuncționare a aparatului: nu încercați să-l reparați singuri, ci contactați un tehnician calificat.
- Consultați condițiile de garanție pentru detalii cu privire la valorile admise ale echilibrului apei, pentru funcționarea aparatului.
- Orice dezactivare, eliminare sau ocolire a unuia dintre elementele de securitate integrate în aparat anulează automat garanția; acest lucru se aplică și în cazul utilizării de piese de schimb care provin de la un producător terț neautorizat.
- Nu pulverizați insecticid sau alt produs chimic (inflamabil sau neinflamabil) în direcția aparatului; acesta ar putea deteriora caroseria și provoca un incendiu.
- Nu atingeți ventilatorul și nici piesele mobile și nu țineți bare sau degetele în apropierea pieselor mobile în timpul funcționării aparatului. Piesele mobile pot provoca răni grave, chiar fatale.

## AVERTISMENTE LEGATE DE APARATELE ELECTRICE

- Alimentarea electrică a aparatului trebuie să fie protejată printr-un dispozitiv de protecție cu curent diferențial rezidual de 30 mA, dedicat, în conformitate cu normele în vigoare din țara de instalare.
- Nu utilizați prelungitoare pentru a conecta aparatul; conectați-l direct la o priză de perete adecvată.
- Înainte de orice operațiune, verificați dacă:
  - tensiunea indicată pe plăcuța cu specificațiile aparatului corespunde celei din rețea,
  - rețeaua de alimentare este adecvată pentru utilizarea aparatului și dacă dispune de o priză cu împământare,
  - Fișa de alimentare (dacă este cazul) se adaptează la priza de curent.
- În caz de funcționare anormală sau degajare de mirosuri din aparat, opriți-l imediat, deconectați-i alimentarea și contactați un specialist.
- Înainte de orice intervenție asupra aparatului, asigurați-vă că acesta, precum și orice alt echipament conectat la el, este scos de sub tensiune și deconectat.
- Nu deconectați și reconectați aparatul în cursul funcționării.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a-l deconecta.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit obligatoriu de către producător, tehnicianul acestuia sau o persoană calificată, în vederea garantării securității.
- Nu efectuați lucrări de întreținere sau reparație ale aparatului cu mâinile ude sau dacă aparatul este ud.
- Curățați releta de borne sau priza de alimentare înainte de orice racordare.
- Pentru orice element sau subansamblu care conține o baterie: nu reîncărcați bateria, nu o demontați și nu o aruncați în foc. Nu o expuneți la temperaturi ridicate sau la lumina directă a soarelui.
- Pe timp de furtună, deconectați aparatul, pentru a evita ca acesta să fie deteriorat de trăsnet.
- Nu introduceți aparatul în apă (cu excepția roboților de curățare) sau în noroi.

### Reciclarea



Acest simbol înseamnă că aparatul dumneavoastră nu trebuie aruncat la pubele. El va face obiectul unei colectări selective, în vederea reutilizării, reciclării sau valorificării sale. Dacă conține substanțe potențial periculoase pentru mediu, acestea vor fi eliminate sau neutralizate.

Informați-vă la vânzătorul dumneavoastră asupra modalităților de reciclare.



- Înaintea oricărei acțiuni asupra aparatului, este obligatoriu să luați la cunoștință acest manual de instalare și de utilizare, precum și broșura „securitate și garanție” furnizată împreună cu aparatul. În caz contrar, există riscul unor daune materiale, răniri grave, chiar mortale, precum și de anulare a garanției.
- Păstrați și dați mai departe aceste documente, pentru a fi consultate ulterior, pe toată durata de viață a aparatului.
- Este interzisă difuzarea sau modificarea acestui document, prin orice mijloc, fără aprobarea Zodiac®.
- Zodiac® își dezvoltă în permanență produsele pentru a le îmbunătăți calitatea. De aceea informațiile conținute în acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

## Cuprins

RO

<b>1. Informații înainte de instalare</b> .....	<b>4</b>
1.1 Conținut .....	4
1.2 Caracteristici tehnice .....	4
<b>2. Instalarea</b> .....	<b>5</b>
2.1 Pregătirea piscinei: echilibrul apei .....	5
2.2 Instalarea unității de comandă .....	5
2.3 Instalarea celulei .....	6
2.4 Instalarea regulatorului de debit (doar pentru Ei <sup>2</sup> Expert) .....	7
2.5 Conexiunile electrice .....	7
<b>3. Utilizarea</b> .....	<b>9</b>
3.1 Prezentarea interfeței cu utilizatorul Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE .....	9
3.2 Prezentarea interfeței cu utilizatorul Ei <sup>2</sup> Expert .....	9
<b>4. Întreținerea</b> .....	<b>13</b>
4.1 Spălarea filtrului piscinei (backwash) .....	13
4.2 Curățarea electrodului .....	13
4.3 Depozitarea pe timpul iernii .....	13
<b>5. Remedierea problemelor</b> .....	<b>14</b>

# 1. Informații înainte de instalare

## 1.1 Conținut

Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

Unitatea de comandă	Celula	Kitul de instalare

Ei<sup>2</sup> Expert

Unitatea de comandă	Celula	Kitul de instalare	Kitul de colier cu aripioare

## 1.2 Caracteristici tehnice

Tensiune de alimentare	230 V c.a. - 50 Hz	
Putere electrică	Max. 140 W	
Clasa de protecție	IPX5	
Dimensiunile unității (L x h x a)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Dimensiunile celulei (L x h x a)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Greutate (unitate + celulă)	6,0 kg (+/- 500 g în funcție de model)	
	<b>Minim</b>	<b>Maxim</b>
Debit în celulă	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h - DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h - DN63 mm
Presiune în celulă	/	2,75 bari
Temperatura apei pentru funcționare	5 °C	40 °C

## 2. Instalarea

### 2.1 Pregătirea piscinei: echilibrul apei

Aceste aparate sunt concepute pentru dezinfectarea apei din piscină pe baza principiului electrolizei sării. Este absolut necesar ca echilibrul apei și salinitatea (4 g/l) să fie controlate și ajustate înainte de instalarea aparatului. Asigurați-vă că echilibrul apei din piscină și salinitatea sunt corecte de la început; acest lucru va reduce probabilitatea apariției problemelor încă din primele zile de funcționare sau în afara sezonului de utilizare a piscinei.



Chiar dacă este vorba despre un sistem autonom, este necesar să analizați periodic apa pentru a verifica parametrii privind echilibrul acesteia și să-l ajustați dacă este necesar.

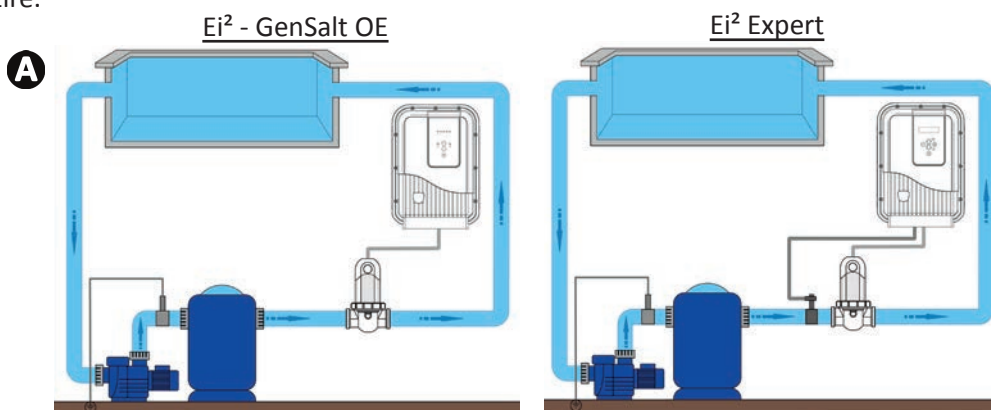
	Unitate	Valori recomandate	De mărit	De redus	Frecvența testelor (în sezon)
pH	/	7,2 – 7,4	Măriți pH-ul sau utilizați un sistem de reglare automată	Reduceți pH-ul sau utilizați un sistem de reglare automată	Săptămânal
Clor liber	mg/L sau ppm	0,5 – 2	Măriți producția de clor sau utilizați modul BOOST (doar pentru Ei <sup>2</sup> Expert)	Reduceți producția de clor	Săptămânal
TAC (alcalinitatea sau puterea de tamponare)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Adăugați corector de alcalinitate	Adăugați acid clorhidric	Lunar
TH (duritatea apei)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Adăugați clorură de calciu	Adăugați agent de sechestrare a calcarului (Calci-) sau efectuați o decarbonatare	Lunar
Acid cianuric (agent de stabilizare)	mg/L sau ppm	< 30	Adăugați acid cianuric numai dacă este necesar	Goliți parțial piscina și umpleți-o din nou	Trimestrial
Salinitatea	g/l sau kg/m <sup>3</sup>	4	Adăugați sare	Lăsați piscina așa cum este sau goliți-o parțial și umpleți-o din nou	Trimestrial
Metale (Cu, Fe, Mn...)	mg/L sau ppm	± 0	/	Adăugați un agent de sechestrare pentru metale	Trimestrial

### 2.2 Instalarea unității de comandă

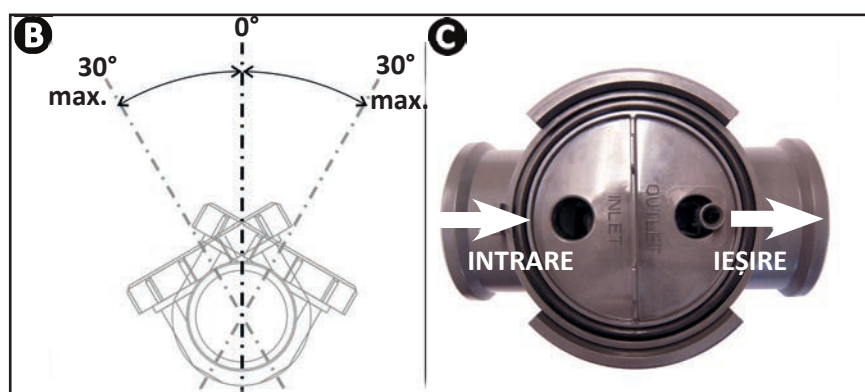
- Unitatea de comandă trebuie să fie instalată într-un spațiu tehnic ventilat, fără umiditate, fără produse de întreținere a piscinei depozitate în apropiere și totodată ferit de îngheț.
- Unitatea de comandă trebuie să fie instalată la o distanță egală cel puțin cu 2,0 m de marginea exterioară a piscinei. Orice legislație locală suplimentară privind instalarea unității în țara în cauză trebuie respectată.
- Aceasta nu trebuie instalată la peste 1,5 metri de celulă (lungimea maximă a cablului).
- Dacă unitatea este prinsă pe un suport, trebuie fixat un panou etanș în spatele unității de comandă (minim 350 x 400 mm).
- Fixați suportul ferm pe perete, sau pe panoul etanș și montați unitatea de comandă pe acesta cu ajutorul șuruburilor furnizate.

## 2.3 Instalarea celulei

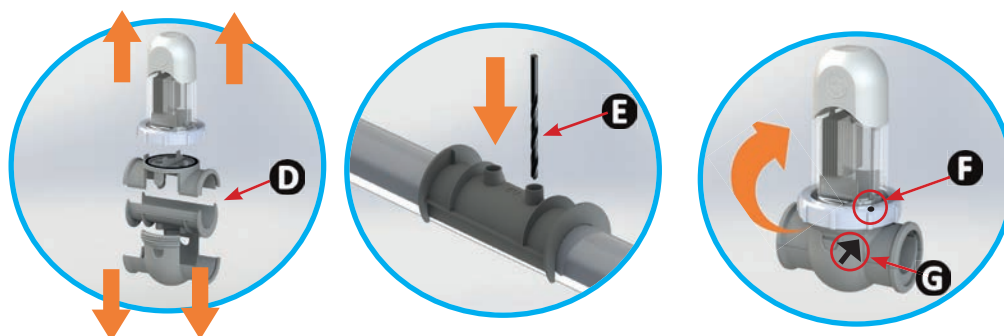
- Celula trebuie să fie instalată pe conducte după filtre (A), după eventualii senzori de măsurare și după un eventual sistem de încălzire.



- Celula trebuie instalată pe o conductă orizontală pentru a ne asigura că apa care trece prin ea curge în principal pe orizontală, unghiul/panta nu trebuie să depășească 30°. Conducta trebuie să aibă o lungime orizontală liberă de cel puțin 30 cm, pe care va fi instalată celula. De asemenea, celula trebuie să fie instalată cât mai departe posibil din orice unghi drept sau curbă formată de conducte (B).
- Respectați sensul de circulație a apei (v. săgețile (C)).



- Dezasamblați celula (D).
- Poziționați adaptorul de țevă UE (DN50 mm) invers în locul dorit de pe conductă (E).
- Utilizați un burghiu sau un cui pentru a marca locațiile găurilor de realizat în conductă, scoateți adaptorul de țevă UE (DN50 mm), apoi realizați găurile cu ajutorul clopotului de găurire furnizat.
- Asigurați-vă că marginile sunt perfect drepte și debavurate (utilizați, de exemplu, hârtie abrazivă).
- Închideți părțile inferioară și superioară ale colierului celulei pe conductă la nivelul găurilor și respectând sensul de curgere a apei (utilizați reductorul de Ø50, denumit „EU” în cazul unei conducte cu Ø50 mm).
- Poziționați partea înaltă transparentă a celulei (folosind un dispozitiv de marcare), poziționați inelul de strângere pe filetul colierului superior potrivit punctul (F) al colierului la nivelul săgeții acestuia (G), apoi strângeți-l ferm cu mâna (nu utilizați nicio sculă).



- Conectați cablul de alimentare al celulei respectând codurile de culoare ale firelor (conectorii roșii, negri și albaștri) și apoi așezați capacul de protecție.
- Pentru modelele Ei² 12, GenSalt OE 10 sau Ei² Expert 10, al doilea conector roșu nu trebuie conectat; lăsați-l liber înainte de a amplasa capacul de protecție.





- Celula trebuie să fie întotdeauna ultimul element amplasat pe conducta de retur spre piscină (v. schema).
- Se recomandă întotdeauna instalarea celulei pe by-pass. Acest montaj este **OBLIGATORIU** dacă debitul este mai mare de 18 m<sup>3</sup>/h, pentru a preveni pierderile de sarcină.
- Dacă instalați celula pe by-pass, se recomandă amplasarea unei supape unisens în aval de celulă în locul unei vane manuale, pentru a evita orice risc de reglare incorectă care ar putea avea drept consecință o circulație necorespunzătoare în celulă.
- Nerespectarea instrucțiunilor privind amplasarea și orientarea celulei poate duce la acumularea de gaze presurizate într-o manieră periculoasă și pot provoca deteriorări materiale grave, vătămări corporale sau chiar deces.



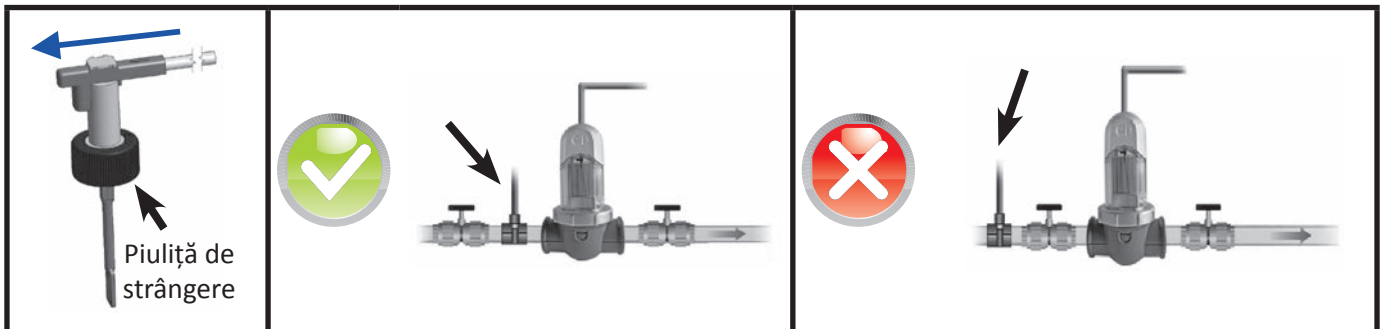
În kitul de instalare sunt incluse un reductor denumit „AUS” și o garnitură neagră. Acestea sunt destinate conductelor de 1 1/2 ” (= 48 mm). Totuși, garnitura neagră poate fi utilizată pentru a o înlocui pe cea originală în cazul în care conducta nu este standardizată (diametru mai mic decât DN50 sau DN63).

## 2.4 Instalarea regulatorului de debit (doar pentru Ei<sup>2</sup> Expert)

RO

Regulatorul de debit și colierul său cu aripioare (Ø50 mm) trebuie neapărat instalate pe conductele din apropierea celulei, în amonte de aceasta. Utilizați adaptorul filetat și banda de teflon furnizată pentru instalarea regulatorului de debit pe colierul său cu aripioare.

- Celulă instalată pe by-pass: regulatorul de debit trebuie instalat pe by-pass-ul celulei, între vana de izolare din amonte și celulă.
- Celulă instalată în linie: regulatorul de debit trebuie instalat chiar înaintea celulei și în aval de o eventuală vană.
- Fixați (cu mâna!) regulatorul de debit folosind numai piulița de strângere.



- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca distrugerea celulei ! Producătorul nu-și asumă nicio răspundere pentru astfel de situații.
- Senzorul de debit are un singur sens de instalare (săgeata de deasupra indică sensul de curgere a apei). Asigurați-vă că acesta este poziționat corect pe colierul său cu aripioare astfel încât acesta să poată opri producția electrolizorului atunci când filtrarea este întreruptă (mesajul afișat „Aucun débit” (Debit zero) indică absența debitului, v. „5. Remedierea problemelor”).

## 2.5 Conexiunile electrice

### 2.5.1 Conectarea unității de comandă

Electrolizorul trebuie racordat respectând normele în vigoare în țara de instalare.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE:** Conectare obligatorie: conectare directă la sistemul de filtrare al piscinei (aparat alimentat doar în timpul perioadelor de filtrare).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- Conectare preferată: aparat conectat la o sursă permanentă de curent prin intermediul unei prize (sursă protejată de un disjunctiv diferențial dedicat, de 30 mA).
- Conectare posibilă: conectare directă la sistemul de filtrare al piscinei (aparat alimentat doar în timpul perioadelor de filtrare).

==> Când toate conexiunile (electrice și hidraulice) sunt realizate, recuplați alimentarea generală pentru a pune aparatul sub tensiune.

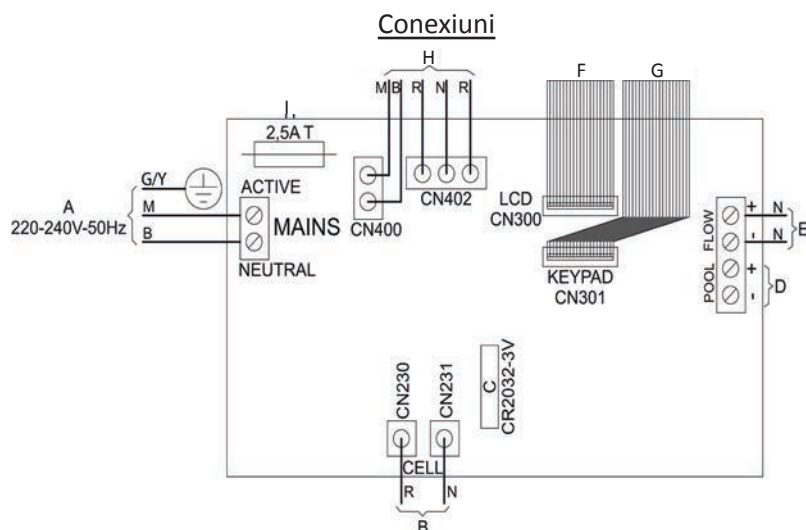


- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca distrugerea celulei ! Producătorul nu-și asumă nicio răspundere pentru astfel de situații.
- Indiferent de tipul conexiunii realizate, programarea intervalelor orare de funcționare a aparatului Ei<sup>2</sup> Expert (denumite „Timers” (cronometre)) este obligatorie (v. „3.2.5 Modulurile „ETE” (VARĂ) și „HIVER” (IARNĂ) și reglajele pentru „Timers” (Cronometre))”).

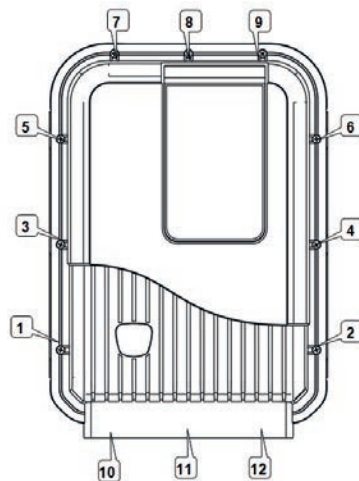
## 2.5.2 Conectarea la un capac rulant electric

Dacă piscina este echipată cu un capac rulant electric, este posibilă conectarea la electrolizor cu ajutorul unui contact uscat, pentru ca aparatul să-și adapteze automat producția de clor când capacul rulant este închis (v. „3.2.3 Modul „LOW” (Redus): producția de clor este redusă la 10% dacă piscina este acoperită”).

- Asigurați-vă că aparatul este scos de sub tensiune.
- Desfaceți cele 12 șuruburi de fixare a capacului și scoateți-l (atenție să nu decuplați cablurile plate de conectare).
- Deșurubați inelul de strângere al presetupei dedicate (de la baza unității de comandă) și scoateți dopul pentru a permite trecerea cablului care vine de la capacul rulant. Strângeți la loc inelul presetupei.
- Conectați cablul care vine de la capacul rulant la conectorii „POOL+” și „POOL-” de pe placa electronică.
- Închideți la loc unitatea, respectând ordinea de strângere indicată pe schema de mai jos (9 șuruburi lungi pentru marginile unității și 3 șuruburi mici pentru baza acesteia). Nivelul de protecție al cutiei împotriva pătrunderii apei (IPX5) poate fi modificat dacă această procedură nu este respectată cu atenție.



**Cuplu de strângere = 1,2 N/m (= 12,2 kg/cm)**



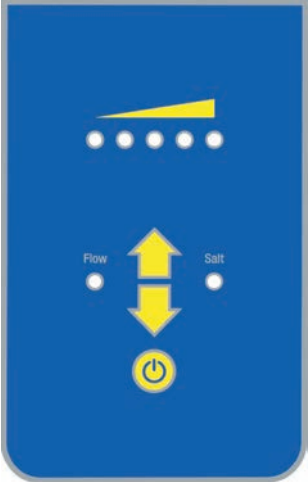

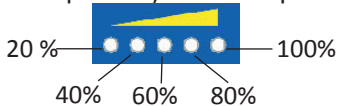


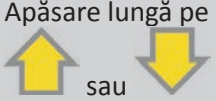

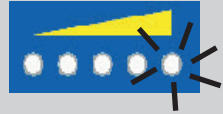
		<b>Ei<sup>2</sup> GenSalt OE</b>	<b>Ei<sup>2</sup> Expert</b>
<b>A</b>	Alimentare priză 220-240 V c.a. / 50 Hz	X	X
<b>B</b>	Alimentarea celulei	X	X
<b>C</b>	Baterie pentru memorie, de tip CR2032	X	X
<b>D</b>	Conectarea capacului rulant (contact închis = capac rulant închis)	X	X
<b>E</b>	Conectarea senzorului de debit		X
<b>F</b>	Cablu de conectare LCD		X
<b>G</b>	Cablu de conectare Keypad	X	X
<b>H</b>	Conexiunile transformatorului	X	X
<b>I</b>	Siguranță de 2,5 A temporizată	X	X



- Electrolizorul este compatibil cu mai multe tipuri diferite de capace rulante electrice. Totuși, este posibil să nu fie compatibile cu anumite sisteme. În acest caz, activați manual modul „Low” (Redus) de la panoul de control al electrolizorului (doar Ei<sup>2</sup> Expert).
- Consultați manualul de instalare furnizat pentru capacul rulant.
- Principiul de funcționare a contactului uscat este următorul: contact închis = capac rulant închis.

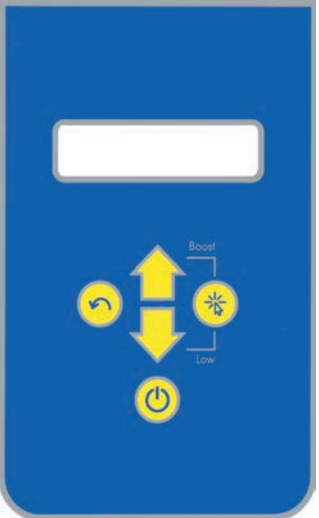






### 3. Utilizarea

#### 3.1 Prezentarea interfeței cu utilizatorul Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		<p>Mărirea sau reducerea producției de clor printr-o apăsare scurtă:</p> 	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Activați/dezactivați producerea clorului printr-o apăsare scurtă.</li> <li>- Opriți aparatul printr-o <u>apăsare lungă</u> (5 secunde).</li> <li>- Reporniți aparatul cu o apăsare scurtă.</li> </ul>	
	FLOW (DEBIT)	Indicatorul roșu semnaleză absența debitului și/sau prezența aerului în celulă.	
	SALT (SARE)	Indicatorul portocaliu semnaleză o problemă de conductivitate a apei (lipsa sării, apă prea rece etc...).	
	<p><b>Doar dacă un capac rulant electric compatibil este conectat la electrolizor:</b></p>		
	<p>Activarea automată a modului LOW (capac închis)</p>  <p>==&gt; Setarea producției de clor pe modul LOW (capac închis)</p> <p>Apăsare lungă pe</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- LED-ul intermitent arată că modul LOW s-a activat automat la închiderea capacului rulant electric. Producția de clor este redusă implicit la 20%.</li> <li>- Modul LOW se dezactivează automat la deschiderea capacului.</li> </ul> <p>==&gt; Este posibilă setarea producției de clor pe modul LOW (0% sau 20%). Setarea implicită este la 20%.</p> <p>- <u>Închideți capacul</u> apoi <u>apăsați lung</u> pentru setarea la 0% sau 20%.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Producție dorită la 20% (LED aprins fix)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Producție dorită la 0%</p>  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dacă clorinarea este setată la 0%, modul LOW va rămâne la 0% în timpul închiderii capacului. Setarea este memorată pentru următoarea închidere a capacului.</li> </ul>	

RO

#### 3.2 Prezentarea interfeței cu utilizatorul Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ieșiți din meniul pentru utilizator sau din meniul pentru reglaje interne.</li> <li>- Dezactivați modul BOOST (Amplificat) sau modul Low (Redus).</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- De pe ecranul inițial: mărirea sau reducerea producției de clor.</li> <li>- În meniul utilizatorului: schimbarea valorilor, când este oferită această opțiune (caracterele sunt afișate intermitent).</li> <li>- Apăsare simultană timp de 5 secunde: acces la meniul pentru reglaje interne.</li> </ul>
		- Acces la meniul utilizatorului și navigare la diferite reglaje (prin apăsări succesive)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Activați/dezactivați producerea clorului printr-o apăsare scurtă</li> <li>- Opriți aparatul printr-o apăsare lungă</li> <li>- Reporniți aparatul cu o apăsare scurtă</li> </ul>
		- Activați modul Boost (Amplificat)
		- Activați manual modul Low (Redus)



**i** Dacă limba afișată pe ecran la prima pornire a Ei<sup>2</sup> Expert nu este cea corespunzătoare, v. „3.2.6 Meniul „Réglages Internes” (Reglaje interne)”

### 3.2.1 Producția de clor activată

Când începe producerea clorului, mesajul „Lancement...” (Pornire...) apare pe ecran timp de aproximativ 6 secunde. Apoi va fi afișat cuvântul „CLORINARE”, indicând că aparatul este pe cale să producă clor.

### 3.2.2 Modul „BOOST” (Amplificat): producția de clor este mărită la 100 % timp de 24 h

În anumite cazuri, piscina poate avea nevoie de o clorinare mai intensă decât în mod normal (vreme ploioasă, număr mare de persoane care folosesc piscina...). Modul „BOOST” (Amplificat) este utilizat pentru mărirea rapidă a concentrației de clor.

- Apăsarea simultană pe butoanele  și  : „BOOST” (AMPLIFICAT) este afișat pe ecran și producția de clor la 100 % începe.
- Pentru a dezactiva modul „BOOST” (Amplificat), apăsați pe .






Când modul „BOOST” (Amplificat) este activat, parametrii de producție nominală sunt ignorați temporar și electrolizorul Ei<sup>2</sup> Expert va funcționa timp de 24 de ore cumulate la un nivel de producție a clorului de 100 %. Numărul de zile va depinde, așadar, de programarea intervalelor orare de funcționare a Ei<sup>2</sup> Expert (v. „3.2.5 Modurile „ETE” (VARĂ) și „HIVER” (IARNĂ) și reglajele pentru „Timers” (Cronometre”).

### 3.2.3 Modul „LOW” (Redus): producția de clor este redusă la 10% dacă piscina este acoperită

Dacă piscina este prevăzută cu un sistem de acoperire (acoperiș, capac rulant, copertină...), modul „LOW” (Redus) are rolul de a adapta producția de clor atunci când piscina este acoperită (cerere mai redusă). Efectul este limitarea producției de clor la 10 %.

Dacă clorinarea este la 0 % în timpul închiderii capacului, modul „LOW” (Redus) va rămâne la 0 % Acest mod este denumit și modul „Volet” (Capac rulant).

Activarea manuală (acoperiș, copertină etc...) :

- Apăsarea simultană pe butoanele  și  : „LOW” (REDUS) este afișat pe ecran și producția de clor este redusă la 10 %.
- Pentru a dezactiva modul „LOW” (Amplificat), apăsați pe .









Activarea automată (capac rulant electric compatibil):

- Asigurați-vă că capacul rulant este compatibil și este conectat la electrolizor (v. „2.5.2 Conectarea la un capac rulant electric”).
- Modul „LOW” (Redus) se va activa automat atunci când capacul rulant se va închide.
- Modul „LOW” (Redus) se va dezactiva automat atunci când capacul rulant va fi complet deschis.


### 3.2.4 Setarea ceasului




Electrolizorul Ei<sup>2</sup> Expert este echipat cu o memorie internă. La prima pornire a aparatului, este important să-l lăsați sub tensiune timp de minim 24 ore succesive, pentru a se efectua prima încărcare a acumulatorului (alimentare separată permanentă sau filtrare în ritm alert). După încărcare, acumulatorul are o autonomie de câteva săptămâni în caz de pană de curent. Ora este afișată în formatul de 24 ore.

- Puneți aparatul sub tensiune și așteptați terminarea secvenței de pornire a ecranului.
- Apăsați pe butonul  pentru a ajunge la meniul pentru utilizator, minutele vor fi afișate intermitent.
- Folosiți butoanele  și  pentru a regla minutele, apoi apăsați pe  pentru memorare.
- Folosiți butoanele  și  pentru a regla orele, apoi apăsați pe  pentru memorare.
- Apăsați pe butonul  pentru a reveni la ecranul inițial.

### 3.2.5 Modurile „ETE” (VARĂ) și „HIVER” (IARNĂ) și reglaje pentru „Timers” (Cronometre)

 Programarea cronometrelor „Timers” permite delimitarea perioadelor de funcționare a aparatului din cadrul intervalelor orare de funcționare a sistemului de filtrare. Intervalele orare de funcționare zilnică trebuie să fie suficiente pentru asigurarea unei tratări adecvate a apei. Ei<sup>2</sup> Expert propune reglaje implicite pentru cronometrele 1 și 2. Acestea pot fi personalizate (v. „3.2.5.b Programarea cronometrelor în funcție de mod”). Vă reamintim regula de calcul: intervalul zilnic de filtrare ideal se obține împărțind la 2 temperatura dorită a apei din piscină (exprimată în °C).  
Exemplu: apă la 28 °C = 28/2 = 14 ore pe zi





 Electrolizorul Ei<sup>2</sup> Expert poate memora 2 moduri de funcționare sezonieră denumite implicit „ETE” (VARĂ) și „HIV” (IARNĂ). Pentru fiecare dintre aceste moduri, este posibilă personalizarea setărilor:  
- durata de funcționare a cronometrelor aparatului: T1 (cronometrul 1) și T2 (cronometrul 2)  
- nivelul dorit de producere a clorului: de 10 %, 20 %, 30 %,.....până la 100 %.

RO


STANDBY  
T SMR 80 % 14 : 25

VEILLE (PORNIT) = Stare de funcționare a aparatului  
T = Modul „Timer” (cronometru) (activ mereu)  
ETE = Modul de funcționare pe timp de vară  
80 % = nivel de producere a clorului  
14:25 = ora în format de 24 h

#### 3.2.5.a Selectarea modului: „ETE” (VARĂ) sau „HIVER” (IARNĂ)




















- Apăsați de 4 ori pe  pentru a trece de setarea ceasului. Mesajul „ETE” (VARĂ) este afișat intermitent.
- Folosiți butoanele  și  pentru a alege modul „ETE” (VARĂ) sau „HIV” (IARNĂ), apoi apăsați pe butonul  pentru a reveni la ecranul inițial.

#### 3.2.5.b Programarea cronometrelor în funcție de mod

 Orarele cronometrelor 1 și 2 nu se pot suprapune. În plus, intervalul orar al cronometrului 1 trebuie să precedă în mod obligatoriu pe cel al cronometrului 2.

TE1 08 : 00 - 12 : 00  
TE2 14 : 00 - 18 : 00

TE1 / TE2 = Cronometrul nr. 1 în modul „été” (vară)/cronometrul nr. 2 în modul „été” (vară)  
08:00-12:00 = Interval orar de funcționare al cronometrului nr. 1  
14:00-18:00 = Interval orar de funcționare al cronometrului nr. 2



- Apăsați de 4 ori pe  pentru a trece de setarea ceasului. Mesajul „ETE” (VARĂ) este afișat intermitent.
- Selectați modul de personalizat „ETE” (VARĂ) sau „HIV” (IARNĂ) folosind butoanele  și , apoi apăsați pe  pentru a memora și accesa ecranul cu reglajele cronometrelor.
- Folosiți butoanele  și  pentru a regla minutele pentru oprirea cronometrului 1, apoi apăsați pe  pentru memorare.
- Folosiți butoanele  și  pentru a regla orele pentru oprirea cronometrului 1, apoi apăsați pe  pentru memorare.
- Folosiți butoanele  și  pentru a regla minutele pentru pornirea cronometrului 1, apoi apăsați pe  pentru memorare.
- Folosiți butoanele  și  pentru a regla orele pentru pornirea cronometrului 1, apoi apăsați pe  pentru memorare.
- Repețiți acești pași pentru cronometrul 2.
- Apăsați pe butonul  pentru a memora cronometrele și a trece apoi la reglarea nivelului de producere a clorului.
- Folosiți butoanele  și  pentru a selecta nivelul dorit de producere a clorului (între 10 % și 100 %).

### 3.2.6 Meniul „Réglages Internes” (Reglaje interne)

Ei<sup>2</sup> Expert este echipat cu un meniu „Réglages Internes” (Reglaje interne) care permite modificarea și/sau consultarea parametrilor de funcționare următori:



- Limba
- Cicluri de inversare a polarității
- Contor orar de funcționare

Pentru a accesa acest meniu, apăsați simultan pe butoanele  și  timp de 5 secunde.

**E M E A   E N   E n g l i s h**  
**C y c = 5 h                    0 0 0 0**

**EMEA:** Regiune de comercializare și utilizare a aparatului (nu poate fi modificată)

**FR Français (franceză):** Limba utilizată (poate fi modificată, implicit = franceza)






**Cyc (ciclu) = 5 h:** Ciclul de inversare a polarității (modificabil, implicit = 5 h)

**00000:** Contor orar de funcționare (nu poate fi modificat)

#### 3.2.6.a Setarea limbii



În mod implicit, afișajul electrolizorului Ei<sup>2</sup> Expert este setat la limba franceză. Sunt disponibile treisprezece limbi: franceza, engleza, spaniola, italiana, suedeza, germana, portugheza, olandeza, Afrikaans, ceha, maghiara, slovacă și turca.

- Din ecranul inițial, apăsați pe butoanele  și  timp de 5 secunde. Limba folosită curent începe să apară intermitent.
- Folosiți butoanele  și  pentru a selecta limba dorită.
- Apăsați pe butonul  pentru a reveni la ecranul inițial.

#### 3.2.6.b Inversarea polarității









**Alegerea ciclurilor de inversare a polarității poate influența durata de viață a celulei (+/- 15 %); în caz de dubiu, solicitați informații de la revânzătorul profesionist.**



Electrolizorul este echipat cu un sistem de inversare a polarității inteligent, care are scopul de a preveni depunerea calcarului pe plăcile electrodului. Totuși, poate fi necesară curățarea în regiunile în care apa este foarte bogată în calcar, așa-numita apă dură (setare implicită = 5 ore).

Ei<sup>2</sup> Expert oferă posibilitatea de a selecta unul dintre cele 3 cicluri de inversare:




- **3 ore:** pentru apă cu un conținut mare de calcar (TH > 40 °f sau 400 ppm)
- **5 ore:** pentru apă normală (20 < TH < 40 °f sau 200 < TH < 400 ppm)
- **7 ore:** pentru apă cu un conținut redus de calcar (TH < 20 °f sau 200 ppm).

- Din ecranul inițial, apăsați pe butoanele  și  timp de 5 secunde.
- Apăsați o dată pe butonul . Numărul de ore din ciclul de inversare a polarității va fi afișat intermitent.
- Folosiți butoanele  și  pentru a selecta ciclul dorit.
- Apăsați pe butonul  pentru a reveni la ecranul inițial.

### 3.2.6.c Contorul orar de funcționare




Ei<sup>2</sup> Expert își poate contoriza propriile ore de funcționare (= timpul de producere al clorului, afișat în zile). Această informație poate fi utilă pentru a determina vechimea electrodului. Această informație este pur orientativă și nu poate fi modificată.


- Din ecranul inițial, apăsați pe butoanele  și  timp de 5 secunde.
- Numărul de ore de funcționare este afișat în partea dreaptă jos a ecranului.
- Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul inițial.

## 4. Întreținerea

### 4.1 Spălarea filtrului piscinei (backwash)



Aparatul trebuie să fie oprit neapărat în timpul procedurii de spălare a filtrului. Pentru aceasta, atunci când aparatul este sub tensiune (filtrare în curs) apăsați pe butonul  timp de 5 secunde pentru a menține aparatul oprit.

La finalul procedurii de spălare a filtrului, porniți din nou aparatul apăsând pe butonul  (apăsare scurtă). Acesta își va relua funcționarea normală (producția depinde de filtrare pentru Ei<sup>2</sup> și GenSalt OE). Pentru Ei<sup>2</sup> Expert producția se va realiza în funcție de reglajele cronometrelor. Producătorul nu acceptă nicio răspundere în caz de manipulare incorectă.

### 4.2 Curățarea electrodului



Aparatul este echipat cu un sistem inteligent de inversare a polarității, care are scopul de a nu permite depunerea calcarului pe plăcile electrodului. Totuși, poate fi necesară curățarea în regiunile în care apa este foarte bogată în calcar (așa-numita apă dură).

- Opriți electrolizorul și filtrarea, închideți vanele de izolare, scoateți capacul de protecție și decuplați cablul de alimentare a celulei.
- Deșurubați inelul de strângere și scoateți celula. Inelul fiind zimțat, permite utilizarea unei pârgii în cazul unei eventuale blocări. Poziționați celula invers și umpleți-o cu o soluție de curățare până când plăcile electrodului sunt imersate în această soluție.
- Lăsați soluția de curățare să dizolve depunerile de calcar în jur de 15 minute. Aruncați soluția de curățare utilizând sistemul la colectare municipal agreat, nu o aruncați niciodată în rețeaua de evacuare a apelor pluviale sau în canalizare.
- Clătiți electrodul în apă curată și montați-l la loc pe colierul cu aripioare al celulei (folosind un marcător de aliniere).
- Reînșurubați inelul de strângere, reconectați cablul celulei și montați la loc capacul de protecție. Redeschideți vanele de izolare, apoi repuneți sistemul de filtrare și electrolizorul în funcțiune.



- Dacă nu utilizați o soluție de curățare din comerț, puteți să o preparați chiar dvs., amestecând cu atenție 1 parte de acid clorhidric cu 9 părți de apă. (Atenție: vărsați întotdeauna acidul în apă nu invers și purtați echipamente de protecție adecvate!).
- Asigurați-vă că reglarea ciclurilor de inversare a polarității este adaptată la duritatea apei din piscină. V. „3.2.6.b Inversarea polarității” pentru a le schimba.


### 4.3 Depozitarea pe timpul iernii



Electrolizorul este echipat cu un sistem de protecție care limitează producția de clor în cazul unor condiții necorespunzătoare de funcționare, precum apa rece (iarnă) sau lipsa sării.

- Stocare activă = filtrarea se face și în timpul iernii: sub 10 °C, este preferabil să opriți electrolizorul. La o temperatură mai înaltă, puteți să-l lăsați în funcțiune.
- Stocare pasivă = nivelul de apă este redus și conductele sunt golite: lăsați celula montată fără apă și cu eventualele sale vane de izolare deschise.

## 5. Remedierea problemelor

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Cauze posibile	Soluții
	<b>INVERSION (INVERSARE)</b>	Acest ciclu de autocurățare este automat; mesajul nu este un cod de eroare, ci o simplă informare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Așteptați în jur de 10 minute și producerea clorului va fi reluată automat cu setarea selectată anterior.</li> </ul>
/	<b>SEL ELEVE (NIVEL DE SARE RIDICAT)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Supraîncărcare cu sare (&gt; 10 g/L).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Goliți parțial bazinul pentru a reduce concentrația de sare.</li> </ul>
Indicatorul „Salt” (Sare) este aprins	<b>VERIFIER SEL (VERIFICAȚI NIVELUL DE SARE)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lipsa sării (&lt; 3 g/L) datorată pierderilor de apă sau diluării (spălare în contracurent, reînnoirea apei, precipitații, scurgeri...).</li> <li>Temperatura apei din piscină este prea redusă (&lt; 18 °C, variabilă).</li> <li>Celula prezintă depuneri de calcar sau este uzată.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adăugați sare în piscină pentru a menține nivelul la 4 g/L. Dacă nu cunoașteți concentrația de sare sau cum să o testați, consultați-vă cu revânzătorul.</li> <li>Simplă semnalare privind limitarea producției în cazul în care apa este prea rece. Reduceți producția de clor sau adăugați sare pentru a o compensa.</li> <li>Curățați sau înlocuiți celula.</li> </ul>
Indicatorul „Flow” (Debit) este aprins	<b>AUCUN DEBIT (DEBIT ZERO)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oprire sau funcționare necorespunzătoare a pompei de filtrare.</li> <li>Prezența aerului sau a unor gaze în celulă (umplere insuficientă cu apă).</li> <li>Vană(e) de by-pass închisă(e).</li> <li>Regulatorul de debit și/sau celula sunt deconectate sau defecte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați pompa și ceasul ei de programare, filtrul, separatoarele de spumă și vanele de by-pass. Curățați-le dacă este necesar.</li> <li>Verificați conexiunile cablurilor (celulă și regulator de debit).</li> <li>Verificați buna funcționare a regulatorului de debit (înlocuiți-l dacă este necesar).</li> </ul>
/	<b>CONTROLER POMPE (VERIFICAȚI POMPA)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acest mesaj este afișat alternativ cu mesajul „AUCUN DEBIT” (DEBIT ZERO), dacă situația persistă.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Efectuați aceleași verificări ca mai sus.</li> </ul>
/	<b>DEFAULT PROD. (PROD. INCORECTĂ)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Există un scurtcircuit în celulă sau un cablu este deconectat/conectat incorect.</li> <li>Electrod uzat.</li> <li>Lipsă de sare semnificativă sau totală.</li> <li>Sare nediluată încă suficient.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați conexiunile celulei.</li> <li>Înlocuiți celula.</li> <li>Dacă este cazul, apălați la un tehnician calificat pentru verificarea unității de comandă (placa electronică și transformatorul).</li> <li>Adăugați sare în piscină pentru a menține nivelul la 4 g/l.</li> </ul>
/	<b>SURCHAUFFE (SUPRAÎNCĂLZIRE)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura internă a aparatului atinge +70°C.</li> <li>Temperatura internă a aparatului atinge +80°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparatul și-a redus producția la 50 %.</li> <li>Oprirea producției.</li> <li>Producția reîncepe în mod automat atunci când temperatura scade.</li> </ul>
/	<b>Pierderea tuturor parametrilor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparatul nu mai memorează parametrii (nivelul de producție, puterea, ora, limba, cronometrele etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați acumulatorul.</li> <li>Înlocuiți-l dacă este necesar (acumulator de 3 V de tip „CR2032”), v.”2.5.2 Conectarea la un capac rulant electric” pentru deschiderea și închiderea unității.</li> <li>Reprogramarea diferiților parametri ai aparatului, v. „”, „3.2.5 Modulurile „ETE” (VARĂ) și „HIVER” (IARNĂ) și reglajele pentru „Timers” (Cronometre)”, „3.2.6 Meniul „Réglages Internes” (Reglaje interne)”.</li> </ul>

==> Dacă problema persistă, contactați vânzătorul dumneavoastră .





Distribuitorul dumneavoastră  
*Your retailer*

Model aparat  
*Appliance model*

Număr serie  
*Serial number*


Pentru mai multe informații, înregistrarea produsului și asistență clienți:  
*For more information, product registration and customer support:*

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**

